

Conseil d'Etat - Législation

- - 6. JUN 1963

Transmis à M. *coördinatie*

Overgemaakt aan de N. *4*

by

MTL.

L.8363/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e april 1963 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, betreffende de Staatstussenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen", heeft de 9e mei 1963 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 19 avril 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'église et associations de polders ou de wateringues", a donné le 9 mai 1963 l'avis suivant :

C.E. - R.E.

6.6.63

In het tweede lid van de aanhef schrijve men na het opschrift van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 : "... gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 januari en 26 september 1951, 1 juli 1952, 12 december 1955, 27 april en 15 mei 1956, 27 maart 1957, 22 oktober 1959, 1 februari en 19 augustus 1960".

Daar het ontwerp organieke regels inzake het verlenen van toelagen invoert of wijzigt, moet het overeenkomstig artikel 6, 3°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, aan de Minister van Financiën voor akkoord worden voorgelegd en naar luid van artikel 24 van hetzelfde besluit vermeldt het besluit dit akkoord met verwijzing naar de datum. Deze verwijzing dient in de plaats te komen van de verwijzing naar het advies van het Begrotingscomité, welk advies door geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling is voorgeschreven.

Het ontwerp mocht pas aan de Raad van State worden voorgelegd nadat bedoeld akkoord was gegeven; de adviesaanvraag is dus in feite voorbarig.

Artikel 2 van het ontwerp strekt ertoe het lid dat door het koninklijk besluit van 19 augustus 1960 in artikel 7 van het besluit van 2 juli 1949 werd ingevoegd door twee nieuwe leden te vervangen. Daar hierdoor het koninklijk besluit van 19 augustus 1960 op impliciete wijze wordt opgeheven, is artikel 1, waarbij dit besluit uitdrukkelijk wordt opgeheven, overbodig en kan het worden weggelaten. Wil men het desondanks behouden, dan moet het rangnemen na artikel 3 van het ontwerp. De artikelen 2 en 3 van het ontwerp moeten in ieder geval worden vernummerd.

.../...

De inleidende zin van artikel 2, dat om de reeds aangehaalde reden artikel 1 wordt, stelle men als volgt :

"Artikel 1.-

In artikel 7 van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 betreffende ..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari en 19 augustus 1960, wordt het voorlaatste lid, vervangen door de twee volgende leden :
..."

Op het einde van het tweede nieuw lid vervangen men de woorden "... krachtens het artikel 13 ... wordt toegestaan" door de woorden : "... krachtens artikel 13 van dit besluit wordt toegestaan".

Artikel 3 dat tot artikel 2 wordt vernummerd, stelle men als volgt :

"Artikel 2.-

In artikel 13, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960, worden na de woorden "een genoegzaam karakter van algemeen belang vertoont" de volgende woorden "of betrekking hebben op de electrificatie van afgelegen landelijke wijken en afgezonderde hoeven" gevoegd".

A l'alinéa 2 du préambule, il y a lieu de faire suivre l'intitulé de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 de la mention : "... modifié par les arrêtés royaux des 23 janvier et 26 septembre 1951, 1er juillet 1952, 12 décembre 1955, 27 avril et 15 mai 1956, 27 mars 1957, 22 octobre 1959, 1er février et 19 août 1960".

[Le projet, qui édicte ou modifie des règles organiques concernant l'octroi de subsides requiert, selon l'article 6, 3° de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, l'accord du Ministre des Finances; de plus, en vertu de l'article 24 du même arrêté, mention de cet accord, avec sa date, doit être faite au préambule, où elle remplacerait la référence à l'avis du Comité du budget, lequel n'est prescrit par aucune disposition légale ou réglementaire.

Ce n'est qu'après ledit accord que le projet pouvait être soumis au Conseil d'Etat; en fait donc la demande d'avis est prématurée.]

L'article 2 du projet a pour objet de remplacer l'alinéa que l'arrêté royal du 19 août 1960 a inséré dans l'article 7 de l'arrêté du 2 juillet 1949 par deux alinéas nouveaux. L'arrêté royal du 19 août 1960 étant, de ce fait, abrogé de façon implicite, l'article 1er, qui l'abroge expressément, est superflu et peut être omis. Toutefois, si on juge opportun de maintenir cet article, il s'indique de le placer après l'article 3 du projet. De toute façon, la numérotation des articles 2 et 3 du projet doit être modifiée.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE,
Messieurs :

raadsheer van State,
conseiller d'Etat,

voorzitter,
président,

H.BUCH,
G.VAN BUNNEN,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

J.LIMPENS,

bijzitters van de afdeling
wetgeving,

R.de RYKE,

assesseurs de la section
de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER,
Madame :

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.H.BUCH.

La concordance entre la
version néerlandaise et la ver-
sion française a été vérifiée
sous le contrôle de M.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.M.GROMMEN, substituut.

Le rapport a été présenté
par M.M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER.

(get.) F.LEPAGE.